

GUIDE DES RESSOURCES EN PRÉVENTION DE LA VIOLENCE FAMILIALE À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS DU QUÉBEC

Nouvelle édition



FAMILY VIOLENCE PREVENTION RESOURCE GUIDE FOR QUEBEC FIRST NATIONS

New edition



FEMMES AUTOCHTONES DU QUÉBEC INC.
QUEBEC NATIVE WOMEN INC.

Réseau des maisons d'hébergement autochtones du Québec

Native Shelters Network of Quebec



SOS violence conjugale / SOS domestic violence

Pour joindre les maisons d'hébergement autochtones
To contact a Native Shelter >>> 1-800-363-9010

GUIDE DES RESSOURCES EN PRÉVENTION DE LA VIOLENCE FAMILIALE À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS DU QUÉBEC

Nouvelle édition

Femmes autochtones du Québec appuie les efforts des femmes autochtones dans l'amélioration de leurs conditions de vie par la promotion de la non-violence, de la justice, de l'égalité des droits et de la santé.

L'Association soutient également les femmes dans leur engagement au sein de leur communauté et se déclare non partisane dans ses activités.

Elle vise à représenter et défendre les intérêts des femmes autochtones, de leur famille et de leur communauté à travers le Québec.

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec nous dès maintenant.

FAMILY VIOLENCE PREVENTION RESOURCE GUIDE FOR QUEBEC FIRST NATIONS

New edition

Quebec Native Women supports Indigenous women in their efforts to improve their living conditions by promoting non-violence, justice, equal rights and health.

The Association also supports women in their commitment to their communities and declares itself to be non-partisan in its activities.

It aims to defend the interests of Indigenous women, their families and their communities throughout Québec.

For any questions or comments, contact us now.



**FEMMES AUTOCHTONES DU QUÉBEC INC.
QUEBEC NATIVE WOMEN INC.**

Business Complex River Road, Suite 118
C.P. / P.O. Box 1989
Kahnawake, Québec J0L 1B0
Sans frais / Toll Free: 1-800-363-0322
Télec. / Fax: 450-632-9280
www.faq-qnw.org
info@faq-qnw.org

Mise en page et
graphisme par :



**ANISHINABE
PRINTING**

Editing and
graphic design by:

Le financement de la production
de ce guide a été rendue
possible grâce à :

The funding for the production
of this guide was made
possible by:

**Secrétariat
à la condition
féminine**

Québec 



**Services aux
Autochtones Canada**

**Indigenous Services
Canada**

*Avis sur la protection et la
confidentialité de l'information.
L'information contenue dans
ce document est protégée en
vertu des lois et des règlements
applicables. Il est donc interdit
de le diffuser ou de le copier
en tout ou en partie sans
l'autorisation écrite de Femmes
autochtones du Québec inc.*

*Notice on the protection and
confidentiality of information.
The information contained in
this document is protected
according to applicable laws and
regulations. It is thus forbidden
to distribute it or copy it, in
whole or in part, without the
written permission of Quebec
Native Women Inc.*

© Femmes autochtones du Québec

© Quebec Native Women



SERVICES EN COMMUNAUTÉ

COMMUNITY SERVICES

Centre de santé / Health Centre

Dispensaire / Dispensary

Conseil de bande / Band Council

Pompiers / Firefighters

Police & 9-1-1

Palais de justice / Courthouse

Cour itinérante / Itinerant Court

Maison d'hébergement / Shelter





**VIOLENCE CONJUGALE ET FAMILIALE
CYBERINTIMIDATION**

**DOMESTIC AND FAMILY VIOLENCE
CYBERBULLYING**

24h/7



**VIOLENCE
CONJUGALE**
1800 363-9010

SOS violence conjugale

Services d'accueil, d'évaluation, d'information, de sensibilisation, de soutien et de référence aux victimes de violence conjugale et familiale :

- Pour trouver une maison d'hébergement autochtone ;
- Pour demander à être transférée à une maison d'hébergement autochtone au Québec afin de parler à une intervenante autochtone.

1 800 363-9010

Texte : 1 438 601-1211

sosviolenceconjugale.ca

SOS domestic violence

Counselling, evaluation, information, awareness, support and referral services for victims of domestic and family violence.

- To find an Indigenous shelter;
- To ask to be transferred to an Indigenous shelter in Québec in order to speak with an Indigenous counselor.

1 800 363-9010

Text: 1 438 601-1211

sosviolenceconjugale.ca/en



24h/7



Info-aide violence sexuelle

Écoute et soutient toute personne—victime, proche ou intervenante—touchée par de l'agression sexuelle, exploitation sexuelle, harcèlement sexuel ou cyberviolence sexuelle

1 888 933-9007

Infoaideviolencesexuelle.ca



Sexual Violence Helpline

Listen to and support anyone—victim, loved one or counsellor—affected by sexual assault, sexual exploitation, sexual harassment or sexual cyberviolence.

1 888 933-9007

Sexualviolencehelpline.ca





Ligne d'urgence canadienne contre la traite des personnes

Service bilingue confidentiel, ouvert 24 h/24 et 7j/7 qui met en contact les victimes et survivantes avec les services sociaux, les services d'urgence et les organismes d'application de la loi, et qui accepte les renseignements soumis par le public.

1 833 900-1010

canadianhumantraffickinghotline.ca/fr
canadianhumantraffickinghotline.ca



Canadian Human Trafficking Hotline

Confidential, multilingual service, operating 24/7 to connect victims and survivors with social services, law enforcement, and emergency services, as well as receive tips from the public.

1 833 900-1010



Le Phare des affranchiEs

Sensibilisation à la réalité de la traite des personnes. Offre des ateliers de formation, de prévention et d'intervention sur la traite des personnes.

affranchies.ca

Beacon of the Freed

Human trafficking awareness. Offers workshops, prevention and intervention trainings on human trafficking.

affranchies.ca

Les réseaux de prostitution

Sugar Baby : du glam au drame

Récit numérique de l'histoire de Clémentine, une adolescente recrutée à son insu dans un réseau de prostitution via une plateforme en ligne bien connue.



<https://ici.radio-canada.ca/recit-numerique/2243/seeking-arrangement-sugar-baby-daddy-prostitution>



<https://www.hoperestore.dcanada.org/recognizing-the-signs>



RQCALACS
**Regroupement québécois
des centres d'aide et de lutte
contre les agressions
à caractère sexuel**

Aide et accompagnement aux victimes et à leurs proches, sensibilisation du public, prévention et formation des intervenant.es, lutte contre toutes les formes de violences sexuelles.

1 888 933-9007
rqcalacs.qc.ca

RQCALACS
**Quebec Association of
Sexual Assault Centres**

Support services for victims of sexual assault and their family. Raises public awareness, promotes prevention and trains intervention workers against all forms of sexual violence.

1 888 933-9007
rqcalacs.qc.ca



**CAVAC - Centre d'aide aux
victimes d'actes criminels**

Service d'intervention post-traumatique et psycho-judiciaire, information sur les droits et recours, assistance technique comme l'aide à compléter les formulaires d'IVAC, l'accompagnement et l'orientation vers les services spécialisés.

1 866 532-2822
cavac.qc.ca



**CAVAC - Crime Victims
Assistance Centre**

Post-traumatic and psycho-judicial intervention, information on rights and recourse services, technical assistance such as help in completing CVAC forms, accompaniment and referral to specialized services.

1 866 532-2822
cavac.qc.ca

AidezMoiSVP.ca™

AidezMoiSVP.ca

Aide les ados à bloquer la propagation de photos et de vidéos à caractère sexuel et les accompagne en cours de route.

needhelpnow.ca/app/fr

NeedHelpNow.ca™

NeedHelpNow.ca

Helps teens stop the spread of sexual pictures or videos and provides support along the way.

needhelpnow.ca

cyberaide!ca™

Cyberaide!ca - La centrale canadienne de signalement des cas d'exploitation sexuelle d'enfants sur internet

Cyberaide!ca traite les signalements du public relativement à du matériel en ligne potentiellement illégal et l'exploitation sexuelle d'enfants.

1 866 658-9022
cyberaide.ca

cybertip!ca™

Cybertip!ca - Canada's National Tipline for Reporting the Online Sexual Exploitation of Children

Cybertip!ca handles reports from the public about potentially illegal online material, as well the online sexual exploitation of children.

1 866 658-9022
cyberaide.ca



EN MARGE 12-17

En Marge 12-17

Services individuels ou de groupes pour les parents des jeunes en fugue, touchés par la prostitution et/ou la consommation. Le volet jeunesse offre soutien, hébergement et appartements supervisés (Montréal). Consultations téléphoniques sans limites de territoire.

1 514 849-7117
enmarge1217.ca

En Marge 12-17

Individual or group services for parents of runaway youth affected by prostitution and/or substance abuse. Youth program offers support, housing and supervised apartments (Montreal). Phone consultations are not restricted to the territory.

1 514 849-7117
enmarge1217.ca



Fondation Marie-Vincent

Services-conseils pour diriger un enfant qui a besoin de services thérapeutiques pour les enfants victimes de violence sexuelle.

1 877 285-0505
marie-vincent.org



Marie-Vincent Foundation

Counselling services to refer a child in need of therapeutic services for children who are victims of sexual violence.

1 877 285-0505
marie-vincent.org/en



La ligne 1-888-489-2287

Aide Abus Aînés

Ligne Aide Abus Aînés

Service et référence spécialisés en matière de maltraitance envers les aînés. Offre des services à la population et aux professionnels en maltraitance.

1 800 489-2287
aideabusaines.ca

Elder Mistreatment Helpline

Specialized service and referral for elder abuse. Offers services to both the public and abuse professionals.

1 800 489-2287
aideabusaines.ca/en

Cliniques pour hommes | Men's Clinics



À cœur d'homme

Regroupement de 46 organismes communautaires qui viennent en aide aux hommes aux prises avec des comportements violents en contexte conjugal et familial. Référence vers des services dans les différentes régions du Québec.

1 877 660-7799
acoeurdhomme.com

À cœur d'homme

Network of 46 community-based organizations offering support to men dealing with violent behaviour in domestic and family settings. Referrals to clinics in different regions in Quebec. Ask for the English-speaking clinics.

1 877 660-7799
acoeurdhomme.com

AVIF - Action sur la violence et Intervention Familiale

Offre un programme d'intervention individuel et de groupe aux hommes et aux adolescent.es de 12 à 20 ans qui décident de briser leurs comportements de contrôle et de violence. À Châteauguay.

1 450 692-7313
avif.ca

AVIF - Action on Violence and Family Intervention

Individual and group intervention meetings for men and teenagers between 12 and 20 years old, who have decided to put a stop to their controlling and violent behaviours. In Châteauguay.

1 450 692-7313
avif.ca

Impact Rivière-Gatineau

Aide aux hommes avec des comportements violents. Plusieurs services en violence familiale pour tous âges. Rencontres de groupe ou individuelles. En personne, à Maniwaki.

1 877 449-3077

Impact Rivière-Gatineau

Helps men with violent behaviours. Family violence centre for all ages. Individual and group meetings. In person, in Maniwaki.

1 877 449-3077

PRO-GAM

Aide les hommes à assumer la responsabilité de leurs comportements violents. Les sessions de psychothérapie offrent un accompagnement vers une recherche d'alternatives à la violence. En personne, situé à Montréal.

1 514 270-8462
pro-gam.ca

PRO-GAM

Helps men take responsibility for violent behaviours with their partner and children. Psychotherapy sessions aim to support them with finding alternatives to violence. In person, located in Montreal.

1 514 270-8462
pro-gam.ca/en

Criphase - Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance

Aide aux hommes ayant vécu des traumatismes durant l'enfance. Accepte les appels à frais virés.

1 514 529-5567
criphase.org

Criphase - Resource and intervention centre for men sexually abused as children

Help for men who have experienced trauma in childhood. Accepts collect calls.

1 514 529-5567
criphase.org



CAAN - Communities, Alliances & Networks

CAAN offre des Cercles de guérison pour hommes, le Wasaku du mieux-être. C'est un espace sans jugement pour se recentrer et partager en groupe, avec des aîné.es, sur la guérison spirituelle, mentale, physique et émotionnelle. Offert en ligne via Zoom. En anglais seulement.

Courriel : **colemank@caan.ca**
www.caan.ca

CAAN - Communities, Alliances & Networks

CAAN offers Indigenous Men's healing circle, the Well-being Wasaku. Men are offered a safe space to focus and share with each other and with Elders on ways to heal spiritually, mentally, physically, and emotionally. Offered online via Zoom.

Email: **colemank@caan.ca**
www.caan.ca



**FEMMES ET FILLES AUTOCHTONES
DISPARUES OU ASSASSINÉES**

**MISSING AND MURDERED
INDIGENOUS WOMEN AND GIRLS**



Femmes et filles autochtones disparues et assassinées

Services de soutien en santé et culturel pour les survivant.es, les familles et tous ceux et celles affectés par les femmes et filles autochtones disparues et assassinées. Services en français, anglais, cri, inuktitut, ojibwé, mi'kmaq, algonquin.

1 844 413-6649
mmiwg-ffada.ca

Missing and murdered Indigenous women and girls

Health and cultural support services for survivors, family members and those affected by missing and murdered Indigenous women and girls. Services offered in English, French, Cree, Inuktitut, Ojibwe, Mi'kmaq, Algonquin.

1 844 413-6649
mmiwg-ffada.ca



AFPAD - Association des familles des personnes assassinées ou disparues

Accompagnement, conseil et défense des intérêts des familles de victimes. Fondée par des victimes, pour des victimes.

1 877 484-0404
afpad.ca

AFPAD - Families with Assassinated or Missing Relatives Association

Support, counselling and advocacy for the families of victims. Founded by victims, for victims.

1 877 484-0404
afpad.ca



UNITÉ QUÉBÉCOISE DE LIAISON
ET D'INFORMATION À L'INTENTION
DES FAMILLES DE FEMMES ET DE
FILLES AUTOCHTONES DISPARUES
ET ASSASSINÉES

UQLIF - Unité de Liaison pour l'information

Ces unités ont pour but de guider et d'assister les familles des victimes dans leur recherche d'information auprès des différents organismes et services concernés.

1 888 338-3023
uqlif.com



QUEBEC INFORMATION
LIAISON UNIT FOR THE FAMILIES
OF MISSING AND MURDERED
INDIGENOUS WOMEN
AND GIRLS

QFILU - Information Liaison Unit

The unit acts as a single point of access to information for victims' families to ensure liaison between the agencies and the services.

1 888 338-3023
uqlif.com



Projet Iskweu

Accompagnement de la famille lorsqu'il y a une disparition d'une femme ou fille autochtone (trans, bispirituelle). Une ligne d'info sans frais est disponible pour aider à résoudre les cas de femmes et filles autochtones disparues et assassinées (FFADA).

1 855 547-5938

1 438 868-2448

1 438 868-2629

Iskweu (page Facebook)

Iskweu Project

Assistance for families in the case of a missing Indigenous woman or girl (trans, two-spirit). A toll-free tip line is now available to help resolve cases involving missing and murdered Indigenous women and girls (MMIWG).

1 855 547-5938

1 438 868-2448

1 438 868-2629

Iskweu (Facebook page)



**réseau
enfants-retour**
Garder l'espoir en vie

Réseau Enfants-Retour

Appuie les familles dont un enfant a été victime d'enlèvement criminel ou parental, ou dont l'enfant a fugué. Contribue à prévenir les disparitions, les agressions et l'exploitation des enfants.

1 888 692-4673

reseauenfantsretour.org



**missing children's
network**
Keeping hope alive

Missing Children's Network

Supports families whose child has either been abducted by a stranger or family member or whose youth has run away from home. Aid in preventing the abduction, aggression and exploitation of children and youth.

1 888 692-4673

missingchildrensnetwork.ngo

Voici des informations importantes sur le **Projet de loi n° 79, Loi autorisant la communication de renseignements personnels aux familles d'enfants autochtones disparus ou décédés à la suite d'une admission en établissement.**

Dès le 1er septembre 2021, les familles autochtones pourront obtenir du soutien dans la recherche de renseignements sur les circonstances qui ont entouré la disparition ou le décès de leur enfant suite à son admission en établissement de santé et services sociaux du Québec.

Elles pourront demander de l'accompagnement, par téléphone ou par courriel, à l'équipe de soutien aux familles du Secrétariat aux affaires autochtones. L'équipe de soutien prendra en compte les particularités linguistiques et culturelles des familles concernées, ainsi que de leurs besoins d'accompagnement d'ordre psychologique et spirituel afin de les accompagner adéquatement dans ce processus.

Voici quelques informations importantes :

- Transmettre sa demande au plus tard le 1er septembre 2031;
- Être un membre de la famille de l'enfant visé par la demande;
- Disposer de renseignements susceptibles de laisser croire que cet enfant a été admis, avant le 31 décembre 1992, en établissement;
- Faire état de circonstances qui suggèrent que cet enfant est disparu ou est décédé, avant le 31 décembre 1992, alors qu'il était admis en établissement.

Pour déposer une demande, communiquez avec l'équipe de soutien aux familles, aux coordonnées suivantes :

Par courriel : soutienauxfamilles@mce.gouv.qc.ca

Par téléphone : 418 643-3166

Source : Projet de loi n° 79 (2021, chapitre 16), Assemblée nationale du Québec, sanctionné le 4 juin 2021

Here is important information regarding **Bill 79, An Act to authorize the communication of personal information to the families of Indigenous children who went missing or died after having been admitted to an institution.**

As of September 1, 2021, Indigenous families will have access to support in the search for information on the circumstances surrounding the disappearance or death of their child after being admitted to a health and social services institution.

They may request support, by phone or email from the Secrétariat aux affaires autochtones Family Support Team. The support team will take into account the linguistic and cultural characteristics of the families involved, as well as their psychological and spiritual support needs in order to assist them adequately in this process.

Here is some important information:

- Submit your request by September 1, 2031;
- Be a family member of the child for whom the application is made;
- Have information that suggests that the child was admitted to an institution before December 31, 1992;
- Have information that suggests that the child disappeared or died before December 31, 1992, while admitted to an institution.

To submit a request, contact the Family Support Team at the following:

By email: soutienauxfamilles@mce.gouv.qc.ca

By phone: 418-643-3166

Source: Bill 79 (2021, chapter 16), Assemblée nationale du Québec, endorsed on June 4, 2021



**SANTÉ, MIEUX-ÊTRE,
PRÉVENTION DU SUICIDE**

**HEALTH, WELLNESS,
SUICIDE PREVENTION**

24h/7

DROGUE AIDE ET
REFERENCE

JEU AIDE ET
REFERENCE

**Drogue/Jeu :
aide et référence**

Soutien, information et référence
aux personnes affectées par la
toxicomanie ou le jeu compulsif.

Drogue : **1 800 265-2626**
aidedrogue.ca

Jeu compulsif : **1 800 461-0140**
aidejeu.ca

DRUGS HELP AND
REFERRAL

GAMBLING HELP AND
REFERRAL

**Drugs/Gambling:
Help and referral**

Support, information and referral
to people coping with addiction
or gambling.

Drugs: **1 800 265-2626**
aidedrogue.ca/en/

Gambling: **1 800 461-0140**
aidejeu.ca/en

24h/7

**Inter_
ligne.**

Interligne

Aide et renseignements à
l'intention des personnes
concernées par la diversité
sexuelle et la pluralité des
genres. Soutien aux personnes
LGBTQIA2SP+, à leurs proches
et au personnel des milieux
communautaire, scolaire, de la
santé et des services sociaux.
Clinique juridique les mardis de
17 h à 20 h au 1 888 970-2720.

1 888 505-1010
interligne.co

Interligne

Help and information for
those concerned with sexual
orientation and gender diversity.
Support for two-spirited and
LGBTQIA2SP+ people, their
loved ones and to service
providers in the community,
health, education and social
service sectors. Legal clinic on
Tuesdays from 5 pm to 8 pm at
1 888 970-2720.

1 888 505-1010
interligne.co/en

24h/7

Jeunesse, J'écoute

Jeunesse J'écoute

Service d'intervention professionnelle, d'information, de ressources et de soutien bénévole pour jeunes de 5 à 29 ans. Anonyme.

1 800 668-6868

Texto : 686868

jeunessejeoute.ca

Kids Help Phone

Kids Help Phone

Offers professional counselling, information and referrals and volunteer-led support to youth between 5 and 29 years old. Anonymous.

1 800 668-6868

Text: 686868

kidshelpphone.ca



24h/7



Ligne d'écoute d'espoir pour le mieux-être des Premières Nations et des Inuit

Soutien en situation de crise et médiation vers d'autres ressources. Disponible en français, anglais, cri, ojibwé, inuktitut.

1 855 242-3310

espoirpourlemieuxetre.ca

Hope for Wellness Helpline for all Indigenous peoples across Canada

Mental health counselling and crisis intervention. On-demand, referral to other wellness services. Available in English, French, Cree, Ojibwe, Inuktitut.

1 855 242-3310

hopeforwellness.ca



24h/7

LigneParents

Ligne Parents

Services d'intervention offerts en tout temps par des intervenants professionnels aux parents.

1 800 361-5085

ligneparents.com

Parents Line

Intervention services offered at all times to parents by professional workers.

1 800 361-5085

ligneparents.com



24h/7

Soutien pensionnats autochtones

Ligne de crise et de soutien émotionnel pour les survivant.es des pensionnats autochtones. 24 h/7

**1 866 925-4419 &
1 800 721-0066
canada.ca**

Residential School Crisis Line

Crisis and emotional support line for Residential School survivors. 24h/7

**1 866 925-4419 &
1 800 721-0066
canada.ca**

24h/7



AQPS
Association québécoise
de prévention du suicide

Association québécoise de prévention du suicide

Ligne d'écoute sans jugement pour parler de détresse et de suicide. Soutien, écoute, recommandations vers d'autres ressources.

**1 866 277 3553 (français)
Texto : 1 855 957-5353
suicide.ca**



24h/7



Crisis
Services
Canada

Services
de crises
du Canada

Crisis Services Canada

Helpline for a safe and judgment-free place to talk. Support, listening, referrals.

**1 833 456-4566 (english)
Text: 45645**

24h/7

TEL-JEUNES

Tel-jeunes

Service d'information et de conseils pour les jeunes, peu importe leur problème.

**1 800 263-2266
Texto : 1 514 600-1002
teljeunes.com**

Tel-jeunes

Information and counselling services for youth, regardless of their problem.

**1 800 263-2266
Text: 1 514 600-1002
teljeunes.com/Home**



24h/7



Trans Lifeline

Offre un support émotionnel et financier aux personnes trans en crise - par et pour la communauté trans. En anglais seulement.

1 877 330-6366
translifeline.org

Trans Lifeline

Offers direct emotional and financial support to trans people in crisis - for the trans community, by the trans community.

1 877 330-6366
translifeline.org

24h/7

8-1-1

Info-Santé et Info-Social

Contact avec une infirmière ou une intervenante pour des problèmes non urgents.

URGENCE : Parlez à un.e intervenant.e CAFE - en cas de crise familiale impliquant des jeunes de 17 ans et moins.

811
quebec.ca

8-1-1

Health and social information

Contact a nurse or a social worker for non-urgent problems.

EMERGENCY: Talk with a CAFE worker - in a family crisis situation involving youth aged 17 and under.

811
quebec.ca

APSPNIQL - FNISPAQL

Prévention suicide - Suicide prevention

APSPNIQ - Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuit du Québec

Consultations téléphoniques et services de guérison spirituelle. Soutien le développement des interventions psychosociales accessibles dans la langue et selon des modèles culturels respectueux de chaque nation et de chaque communauté.

1 514 933-6066
dialoguepourlavie@gmail.com

FNISPAQ - First Nations and Inuit Suicide Prevention Association of Quebec

Telephone counselling sessions and spiritual healing services. Supports the development of psychosocial interventions made accessible in the language and the cultural context respective of each nation and community.

1 514 933-6066
dialogueforlife@gmail.com



COMMISSION DE LA SANTÉ
ET DES SERVICES SOCIAUX
DES PREMIÈRES NATIONS
DU QUÉBEC ET DU LABRADOR

CSSSPNQL - Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador

Accompagnement des
Premières Nations du Québec
dans l'atteinte de leurs
objectifs en matière de santé,
de mieux-être, de culture et
d'autodétermination.

- Principe de Jordan
- Prévention du suicide
et des crises sociales
- Prévention de la violence
et des dépendances

1 418 842-1540
cssspnql.com

- Stérilisations imposées des
femmes autochtones

1 866 722-7100
sterilisationsimposees.
cssspnql.com



FIRST NATIONS OF QUEBEC
AND LABRADOR HEALTH
AND SOCIAL SERVICES
COMMISSION

FNQLSSC - First Nations of Quebec and Labrador Health and Social Services Commission

Supports the efforts of the
First Nations of Quebec in
order to plan and deliver
culturally appropriate and
preventive health and
social services programs.

- Jordan's Principle
- Suicide and social
crisis prevention
- Violence and
addiction prevention

1 418 842-1540
cssspnql.com

- Imposed sterilization
of Indigenous women

1 866 722-7100
sterilisationsimposees.
cssspnql.com



REGROUPEMENT
DES CENTRES D'AMITIÉ
AUTOCHTONES DU QUÉBEC

RCAAQ - Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec

Assistance et soutien aux
autochtones aux prises avec
des difficultés en les aidant à
s'adapter à la réalité urbaine.

1 877 842-6354
rcaaq.info

RCAAQ - Provincial Association of Native Friendship Centres

Assistance and support
to Indigenous people with
difficulties by helping them
adapt to urban reality.

1 877 842-6354
rcaaq.info/en

**Services aux Autochtones
Canada - Programme
de soutien en santé -
résolution des questions
des pensionnats**

Services fédéraux pour survivants.es des pensionnats et leurs familles. Soutien culturel, affectif, services de counseling.

**1 877 583-2965
canada.ca/fr**

**Indigenous Service
Canada - Indian Residential
Schools Resolution Health
Support Program**

Federal services for Residential Schools survivors and their families. Cultural and emotional support, professional counselling.

**1 877 583-2965
canada.ca/en**

**SSNA - Services de santé
non assurés**

Couverture fédérale pour une gamme de services de santé : soins de la vue, soins dentaires, prescriptions et médicaments, counseling en santé mentale, etc.

**1 877 483-1575
canada.ca/fr**

**NIHB - Non-Insured Health
Benefits program**

Federal coverage for a range of health benefits: vision care, dental care, prescription and medications, mental health counselling, etc.

**1 877 483-1575
canada.ca**



**ANEB
Anorexie et boulimie Québec**

Aide et soutien aux personnes touchées par les troubles alimentaires et à leurs proches. Clavardage individuel ou en groupe.

**1 800 630-0907
anebquebec.com**

**ANEB
Anorexia and bulimia Quebec**

Help and support to people with an eating disorder and to their loved ones. Individual and group online chat.

**1 800 630-0907
anebquebec.com**



nedic

**National Eating Disorder
Information Centre**

**NEDIC
Centre d'information national
des troubles alimentaires**

NEDIC offre de l'information, des ressources, références et soutien aux Canadien.nes touché.es par les troubles alimentaires, via une ligne d'écoute sans frais et du clavardage. Anglais seulement.

**1 866 633-4220
nedic.ca**

**NEDIC
National Eating Disorder
Information Centre**

NEDIC provides information, resources, referrals and support to Canadians affected by eating disorders through our toll-free helpline and instant chat.

**1 866 633-4220
nedic.ca**



Maternité | Maternity

Grossesse-Secours

514 271-0554

Grossesse-Secours

Service de soutien et d'information à toute personne préoccupée directement ou indirectement par une grossesse, planifiée ou non. Clavardage confidentiel et sans jugement.

**1-877-271-0555
grossesse-secours.org**

Pregnancy-Assistance

Support services and information for anyone who is feeling worried about a pregnancy, planned or not. Confidential online chat, without judgment.

**1-877-271-0555
grossesse-secours.org**





NACM NATIONAL ABORIGINAL
COUNCIL OF MIDWIVES

NACM - Conseil autochtone national des Sages-Femmes

Milite pour l'excellence dans les soins de santé reproductive pour les femmes des Premières Nations, Inuit, et Métis. Milite pour la restauration de l'éducation des sages-femmes, implante les services de sages-femmes et le choix du lieu de naissance pour toutes les communautés autochtones.

1 514 807-3668 ext. 220
Indigenoumidwifery.ca

NACM - National Aboriginal Council of Midwives

Promotes excellence in reproductive health care for Inuit, First Nations, and Métis women. Advocates for the restoration of midwifery education, the provision of midwifery services and choice of birthplace for all Indigenous communities.

1 514 807-3668 ext. 220
Indigenoumidwifery.ca



Les Passeuses

Organisation féministe de liaison et de transfert de connaissances dans le domaine de la santé reproductive et en interruption de grossesse. Offre de la formation en présentiel et à distance.

lespasseuses.ca
@LesPasseusesQc (Facebook)

Les Passeuses

Feminist organization sharing and transferring reproductive health knowledge on termination of pregnancy. Offers in-person and remote training.

lespasseuses.ca
@LesPasseusesQc (Facebook)





RSFQ - Regroupement Les Sages-femmes du Québec

Les sages-femmes sont des professionnelles de la santé reconnues par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Elles offrent le choix du lieu pour l'accouchement et un suivi de périnatalité du début de la grossesse jusqu'à six semaines après l'accouchement.

1 514 738-8090
rsfq.qc.ca

Quebec Midwives Association

Midwives are health professionals recognized by the Ministry of Health and Social Services. They offer a choice of place of birth as well as perinatal care from the beginning of the pregnancy up to six weeks after childbirth.

1 514 738-8090
rsfq.qc.ca



SOS Grossesse

Enceinte? Obtenez de l'information pour vous aider à cheminer vers une décision libre et éclairée.

1-877-662-9666
sosgrossesse.ca

SOS Pregnancy

Pregnant? Get information so you can make a free and informed decision.

1-877-662-9666
sosgrossesse.ca

Les centres de guérison autochtones

Indigenous Healing Centres



- Waseskun**..... 450 883-2034
- Miam Uapukun**..... 1 800 563-2254
- Portage**..... 1 844 939-0202
- Wapan**..... 819 523-7641
- Mawiomi**..... 418 759-3522
- Walgan**..... 1 844 759-3006
- Onen'tó:kon**..... 450 479-8353
- Wanaki**..... 1 800 745-4205



JUSTICE, DROITS ET RECOURS

JUSTICE, RIGHTS AND RECOURSES



Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

Promotion des droits et libertés de la personne, enquête sur des situations de discrimination et d'exploitation.

1 800 361-6477
cdpdj.qc.ca/fr

Human and Youth Rights Commission

Protection of human rights, enquiry into situations of discrimination and exploitation.

1 800 361-6477
cdpdj.qc.ca/en



CJPPM - Centre de justice des Premiers Peuples de Montréal

Le Centre agit activement pour épauler les autochtones dans leurs démêlés avec le système judiciaire; conçoit et produit des outils d'informations juridiques spécifiquement destinés à la clientèle autochtone; offre des alternatives aux systèmes de justice.

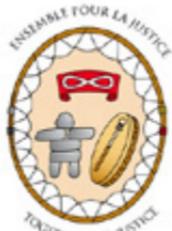
1 514 499-1854
cjppm.org



First Peoples Justice Center of Montreal

The Centre is active in supporting Indigenous people in their dealings with the justice system; it designs and produces legal information tools specifically for Indigenous clients; the Centre offers alternatives to the justice systems.

1 514 499-1854
cjppm.org



SPAQ - Services parajudiciaires autochtones du Québec

Services d'aide aux autochtones impliqués dans le système judiciaire criminel et pénal, peu importe leur communauté, autant au niveau de la Cour des adultes que du Tribunal de la jeunesse. Recherche d'un.e conseiller.ière parajudiciaire, d'intervenants.es autochtones dans les centres de détention.

1 833 753 2095

Ligne d'urgence confidentielle en cas d'abus de la part des services policiers :

1 888 844-2094
spaq.qc.ca

SPAQ - Quebec Native Courtworkers

Legal assistance to Indigenous people involved in the criminal and penal justice system, regardless of their communities and both in adult court and juvenile court. Help in connecting with a legal advisor and an Indigenous facilitator in detention centres.

1 833 753 2095

Emergency and confidential helpline in case of police brutality:

1 888 844-2094
spaq.qc.ca



Justice, porter plainte, recours

« Parfois, je me sens en danger à cause d'une personne violente dans mon entourage. Qu'est-ce que je peux faire ? »

Selon le Code criminel canadien, si une personne craint pour sa sécurité, elle peut avoir recours à un « 810 », c'est-à-dire à l'article 810 du Code criminel.

Le « 810 » est une promesse écrite et signée devant le juge par la personne violente de ne pas troubler l'ordre public et d'avoir une bonne conduite.

>>>



La « crainte pour sa sécurité » inclut la crainte de violence envers soi-même, ses enfants et son partenaire intime. La violence peut être physique, mais peut aussi prendre la forme de harcèlement par textos, appels répétés, menaces, le bris des biens et de la résidence, la diffusion de vidéos et photos sans le consentement, etc. Il n'est pas nécessaire qu'un crime ait été commis pour demander un « 810 ».

Pour obtenir un « 810 », il n'est pas nécessaire de faire une plainte à la police. Il est possible de s'adresser directement à un tribunal. Une audience avec un.e juge sera alors prévue et la personne pourra témoigner, en expliquant pourquoi elle craint pour sa sécurité. Plusieurs preuves seront nécessaires pour prouver les comportements problématiques, comme un rapport médical, une déclaration assermentée d'un témoin, des captures d'écrans de messages menaçants. Contactez les services parajudiciaires autochtones du Québec (SPAQ) au 1 833 753-2095.

Un « 810 » peut être ordonné par un juge pour un maximum de 12 mois. Toutefois, si la personne a encore des raisons d'avoir peur, elle peut demander un nouveau « 810 ».

Référence : Justice Québec, Demandez une ordonnance de protection en matière civile : (<https://www.justice.gouv.qc.ca/victimes/demander-une-ordonnance-de-protection-en-matiere-civile/#:~:text=La%20d%C3%A9marche%20pour%20demander%20une,que%20vous%20demandez%20au%20tribunal.>)

« Je suis victime de violence et je veux porter plainte. Quelles sont les étapes ? »

- Contactez SOS violence conjugale au 1 800 363-9010, ou le 911, peu importe l'heure ;
- La police vous rencontre et rédige un rapport de base ;
- Ensuite, il faut remplir une déclaration pour décrire ce qui est arrivé. La déclaration est importante : c'est possible qu'elle soit utilisée plus tard si des accusations sont portées contre la personne violente ;
- Vous avez le droit d'être accompagné.e d'une personne de confiance pour porter plainte.

Si la police décide de détenir la personne violente, il y aura une enquête sur sa remise en liberté dans les 24 heures suivant son arrestation. Si la personne est libérée, elle aura des conditions à respecter.

>>>



Attention : même si la personne est arrêtée et/ou détenue, elle n'aura pas nécessairement à subir un procès. Son dossier sera évalué par un procureur de la couronne dans les semaines/mois à venir.

Le procureur décide alors si la personne est accusée d'un crime.

Vous avez le droit de retirer votre plainte, mais il pourrait quand même y avoir un procès. Le procureur ne peut pas vous forcer à témoigner si vous retirez votre plainte.

Référence : Éducaloi (www.educaloi.qc.ca/capsules/plainte-violence-conjugale/)

« Je reçois des menaces sur Messenger ou par texto. Il raconte des rumeurs sur moi. Il partage des photos intimes de moi sans mon consentement. »

La cyberintimidation contrevient au Code criminel canadien. Indiquez clairement par écrit (message texte ou Messenger) votre refus à l'individu avec le message suivant :

« Je t'interdis d'entrer en contact avec moi, d'une quelconque façon, que ce soit en personne, par texto, par Messenger, par appel, sur les médias sociaux, je t'interdis de me recontacter sinon je porterai plainte contre toi. »

Cette phrase doit être communiquée par écrit (message texte ou Messenger) à la personne. Elle constituera la preuve que vous avez donné l'interdiction à la personne. Prenez une capture d'écran. Si la personne persiste à vous contacter, continuez à prendre des captures d'écrans. Il s'agira de la preuve que la personne a continué à vous envoyer des messages malgré l'interdiction. Ne répondez jamais au téléphone quand la personne vous appelle, car la preuve ne sera pas valide.



“Sometimes I feel unsafe because of an abusive person around me. What can I do?”

According to the Canadian Criminal Code, if a person fears for his or her safety, he or she can resort to an “810”, i.e. section 810 of the Criminal Code.

The “810” is a written promise, signed before the judge by the violent individual, to keep the peace and be of good behaviour.

Fear for one’s safety “includes fear of violence towards oneself, one’s children and one’s intimate partner. The violence can be physical, but can also take the form of harassment by texting, repeated calls, threats, breaking of property and the home, distribution of videos and photos without consent, etc. A crime does not have to have been committed to apply for an “810”.

In order to obtain an “810”, it is not necessary to make a complaint to the police. It is possible to go directly to court. A hearing with a judge will then be scheduled and the person can testify, explaining why they fear for their safety. Several pieces of evidence will be needed to prove the problematic behaviour, such as a medical report, a sworn statement from a witness, screenshots of threatening messages. Contact the Native Paralegal Services of Quebec (NPSQ) at 1-833-753-2095.

An “810” can be ordered by a judge for a maximum of 12 months. However, if the person still has reason to be afraid, he or she can request a new “810”.

Reference: Applying for a restraining order in a civil matter <https://www.justice.gouv.qc.ca/en/victims/applying-for-a-protection-order-in-a-civil-matter>

“I am a victim of violence and I want to file a complaint. What are the steps?»

- Call SOS violence conjugale at 1-800-363-9010, or 911, no matter what time
- The police will meet with you and write a basic report
- Then fill out a statement to describe what happened. The statement is important: it may be used later if charges are laid against the violent person

>>>



- You have the right to be accompanied by a support person when filing a complaint.

If the police decide to detain the violent person, there will be an investigation into their release within 24 hours of their arrest.

If the person is released, there will be conditions to be met.

Please note: even if the person is arrested and/or detained, they will not necessarily have to go to trial. Their case will be assessed by a crown prosecutor in the coming weeks/months.

The prosecutor then decides whether the person should be charged with a crime.

You have the right to withdraw your complaint, but there could still be a trial. The prosecutor cannot force you to give evidence if you withdraw your complaint.

Reference: Éducaloi <https://educaloi.qc.ca/en/capsules/making-domestic-violence-complaint/>

"I get threats on Messenger or by text message. He spreads rumours about me. He shares intimate photos of me without my consent."

Cyberbullying is against the Canadian Criminal Code. Make it clear in writing (text message or Messenger) that you do not want the individual to do this with the following message:

"I forbid you to contact me in any way, whether in person, by text, by Messenger, by call, on social media; I forbid you to contact me again or I will press charges against you."

This sentence must be communicated in writing (text message or Messenger) to the person. It will be proof that you have made the person aware of the ban. Take a screenshot. If the person persists in contacting you, continue to take screenshots. This will be proof that the person has continued to send you messages despite the ban. Never answer the phone when the person calls you, as the evidence will not be valid.

Les différentes formes de violence

Violence physique

Pousser l'autre, causer des blessures, lancer des objets, frapper sur les murs et/ou les meubles.

Violence sexuelle

Agression sexuelle, fouiller l'ordinateur et/ou le téléphone de l'autre, flirter ouvertement, accuser d'avoir un amant.

Violence psychologique

Garder le silence, faire comme si de rien n'était ou quitter la maison, tenir l'autre responsable de mes problèmes et/ou de ma consommation.

Violence verbale

Menacer de lui enlever les enfants et/ou de me suicider, accuser l'autre de me provoquer, interdire de faire des choses.

Violence économique

Empêcher l'autre de travailler, refuser de lui donner de l'argent, menacer l'autre de lui couper les vivres si notre relation prend fin.

Violence spirituelle

Ridiculiser les croyances religieuses/les traditions/la culture de l'autre, empêcher l'autre de se vêtir selon sa religion, empêcher l'autre de participer à des activités religieuses/traditionnelles.

Some Examples of Forms of Violence

Physical violence

Pushing, causing injury, throwing things, punching walls and/or furniture.

Sexual violence

Sexual assault, searching the partner's computer and/or phone, flirting openly, accusing the partner of having an affair.

Psychological violence

Not speaking, pretending nothing has happened or leaving the house, blaming personal problems and/or addiction on the partner.

Verbal violence

Threatening to take the children and/or commit suicide, accusing the partner of provocation, preventing the partner from doing something.

Economic violence

Preventing the partner from working, refusing to give money to the partner, threatening to cut off financial support if the relationship ends.

Spiritual violence

Ridiculing the partner's religious beliefs/traditions/culture, preventing the partner from dressing as required by his or her religion, preventing the partner from attending religious/traditional activities.



FEMMES AUTOCHTONES DU QUÉBEC INC.
QUEBEC NATIVE WOMEN INC.

© 2022